

6. Wisdom was granted him
To lead his people
And to keep His mysteries
Πενιωτ αββα Σενηρος

٦. حكمة وهبت له
ليقود بها شعبه
ولـ يحفظ أسرارـه
Πενιωτ αββα Σενηρος

7. In the name of God the Faithful
He healed the oppressors
And cast out demons
Πενιωτ αββα Σενηρος

٧. باسم الله الأمين
شفي المعتدين
وأخرج الشياطين
Πενιωτ αββα Σενηρος

8. In the councils he was present
On the pulpits he was out spoken
And the dogma he explained
Πενιωτ αββα Σενηρος

٨. في المجامع حاضر
وعلى المنابر جاهر
وللعقائد فسّر
Πενιωτ αββα Σενηρος

9. The Lord made his name known
Forever and gave him grace
He was worthy of the calling
Πενιωτ αββα Σενηρος

٩. الرب خلد اسمه
وأعطاه النعمة
فاستحق الدعوة
Πενιωτ αββα Σενηρος

10. Satan the serpent moved
The rulers and Justinianus
To forsake Jesus
Πενιωτ αββα Σενηρος

١٠. حرك الشيطان الإبلـيس
الـولاه ويوسـطينوس
أنه يـحيد عن يسوس
Πενιωτ αββα Σενηρος

11. The king was wroth with him
For not following his opinion
And commanded to kill him
Πενιωτ αββα Σενηρος

١١. غضب الملك منه
من عدم إذعانه لرأيه
وأمر بقتله
Πενιωτ αββα Σενηρος

12. With stones they stoned him
In the prison they threw him
And ordered to exile him
Πενιωτ αββα Σενηρος

١٢. بالأحجار رموه
وفى السجن طرحوه
وحكموا أن ينفوه
Πενιωτ αββα Σενηρος

13. Theodora counseled him
To escape from death
To accomplish his aim
Πενιωτ αββα Σενηρος

١٣. تاؤدوره أو عزت له
ليهرب من قتله
ليحقق ما قصده
Πενιωτ αββα Σενηρος

14. The king sent after him
Soldiers from his troops
He was hidden from their eyes
Πενιωτ αββα Σενηρος

١٤. أرسل الملك خلفه
جنوداً من عنده
فمن نظره حجبته
Πενιωτ αββα Σενηρος

15. He came to the land of Egypt
On the second of the month of Paopi
To flee from captivity
Πενιωτ αββα Σενηρος

١٥. جاء إلى أرض مصر
في الثاني من بابه الشهر
ليهرب من الأسر
Πενιωτ αββα Σενηρος

16. He kept watch over the sheep
And he fought against chalcedon
For the sake of orthodoxy
Πενιωτ αββα Σενηρος

١٦. سهر على الرعيه
وحارب الخلقدونيه
لئلا تدمر الأرثوذكسية
Πενιωτ αββα Σενηρος

17. He wrote from his exile
Letters and homilies
Sending them to his beloved
Πενιωτ αββα Σενηρος

١٧. كتب في منفاه
رسائل ومقالات
أرسلها لأحباه
Πενιωτ αββα Σενηρος

18. He longed for the liturgy
And he sat among the laity
In the habit of a monk
Πενιωτ αββα Σενηρος

١٨. اشتاق للقداس
فجلس بين الناس
في زي "موناخوس"
Πενιωτ αββα Σενηρος

19. The angel of God encompassed him
In the church he made him known
With a sign to bless him
Πενιωτ αββα Σενηρος

١٩. ملاك الرب أحاطه
وفي البيعة أظهره
بأعجوبة لتطويبه
Πενιωτ αββα Σενηρος

20. During the lifting of Proserpin
The korban disappeared
The angel referred specifically to
Πενιωτ αββα Γενηροσ

٢٠. عند رفع الابروسفرين
وجد اختفاء القرابين
فحدد الملاك تعيين
Πενιωτ αββα Γενηροσ

21. He entered the sanctuary with hymns
And he found the korban
In the place of forgiveness
Πενιωτ αββα Γενηροσ

٢١. أدخل الهيكل بالألحان
فوجد القرابين
فى موضع الغفران
Πενιωτ αββα Γενηροσ

22. All believed in the mysteries
The dogma of the righteous
The power of the mystery of the mysteries
Πενιωτ αββα Γενηροσ

٢٢. آمن الجميع بالأسرار
وتيقنوا عقائد الأبرار
وقوة سر الأسرار
Πενιωτ αββα Γενηروσ

23. In the city of Sakha he was received
By a chief lover of God
To the day of his repose
Πενιωτ αββα Γενηροσ

٢٣. فى مدينة سخا استضافه
أرخن محب لآلهه
إلى يوم نياحته
Πενιωτ αββα Γενηروσ

24. On the forteenth of Meshir
Glad tidings came to him
To be gathered to the redeemed
Πενιωτ αββα Γενηروσ

٢٤. فى الرابع عشر من أمشير
أتاه صوت البشير
ليضمه للمفديين
Πενιωτ αββα Γενηروσ

25. On the tenth of Koiak they transferred him
To the monastery of Zogag honoring him
Among the saints they placed him
Πενιωτ αββα Γενηروσ

٢٥. فى العاشر من كيهك نقلوه
وفى دير الزجاج طوبوه
وبين القديسين وضعوه
Πενιωτ αββα Γενηروσ

26. The exposition of your name
Is in the mouth of the believers
They all proclaim:
"O God of St Severus help us all."

٢٦. تفسير اسمك فى أفواه
كل المؤمنين
الكل يقولون يا إله
الأنبا ساويرس أعنا أجمعين